

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: GM9

Single-hole Pre-rinse unit with mixer tap 9000



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Single Hole Pre-Rinse Unit with Mixer Tap 9000 (GM9)

1. General Information

Thank you for purchasing the Single Hole Pre-Rinse Unit with Mixer Tap 9000 (GM9). This product is designed for commercial kitchen use, providing efficient pre-rinsing of dishes and utensils. Please read this manual thoroughly before installation and operation to ensure safe and effective use.

2. Safety Information

- Installation Safety: Ensure that the installation is performed by a qualified technician to prevent water leaks or damage.
- Use: It is intended for indoor use in commercial kitchens. Do not use for any other purposes.
- Temperature: Ensure that the water temperature does not exceed the safe limits as specified in the product specifications.
- Maintenance: Regularly inspect and maintain the unit to ensure safe operation.
- Electrical Safety: If applicable, ensure that any electrical components are installed in accordance with local safety regulations.
- Handling: Handle with care to prevent physical injuries during installation or cleaning.
- Emergency Procedure: In case of water leakage or malfunction, turn off the water supply and discontinue use immediately.

3. Product Specifications

- Model: GM9
- Material: Stainless Steel
- Installation Type: Single Hole
- Mixer Tap Type: Pull Down
- Height: [Insert height in mm]
- Width: [Insert width in mm]
- Depth: [Insert depth in mm]
- Weight: [Insert weight in kg]
- Water Pressure:
 - Range: [Insert pressure range]
- Temperature Resistance: Up to [Insert temperature in °C]
- Connection Type: [Insert connection type]

4. Setup and Installation

1. Preparation: Gather tools required for installation: wrench, screwdriver, and plumbing tape.
2. Placement: Determine the location for installation on the sink ensuring adequate support and accessibility.
3. Drilling: If not already done, drill a hole for the fixture in the sink according to specifications.
4. Connecting the Unit:
 - a. Remove the mounting hardware from the under-assembly.
 - b. Insert the unit's inlet pipe through the hole.
 - c. Secure the mounting hardware from below.
5. Water Supply Connection:
 - a. Connect the cold and hot water supply to their respective inlets on the mixer tap.
 - b. Use plumbing tape on threads to ensure a watertight seal.
6. Final Check: Tighten all connections and ensure the unit is stable and secure.
7. Testing: Open the water supply and check for leaks before use.

5. Operation

- Turn the mixer tap handle to the desired water temperature.
- Pull down the sprayer and aim it at the items to be rinsed.
- Release the handle for the water to flow and rinse items accordingly.

6. Cleaning and Maintenance

- Regularly check for mineral deposits or blockages in the sprayer head.
- Clean the exterior with a mild detergent and soft cloth to prevent corrosion.
- Periodically inspect all connections and hoses for wear or leaks.
- Replace any worn parts immediately to maintain safety and efficiency.

7. Troubleshooting

- Water Not Flowing: Check the water supply connection and ensure no kinks are present in the hoses.
- Leaking Under Sink: Tighten connections or replace worn washers.
- Reduced Water Pressure: Clean the sprayer head and check for clogs in the plumbing.
- Temperature Issues: Ensure hot and cold water connections are correctly installed.

8. Disposal

Dispose of the product in an environmentally friendly manner in accordance with local regulations. Do not dispose of in regular household waste.

9. Contact

For further assistance, please contact GGM Gastro via the following:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our product. We hope it meets your expectations and provides you with years of reliable service.

DE DEUTSCH

Produktmanual für GGM Gastro Einzel-Loch-Vorwäscheinheit mit Mischbatterie 9000-GM9

1. Allgemeine Informationen

Die GGM Gastro Einzel-Loch-Vorwäscheinheit mit Mischbatterie 9000-GM9 ist ein erstklassiges Produkt für den gastronomischen Bereich, das eine effiziente Vorwäsche von Geschirr ermöglicht. Diese Einheit vereinfacht den Reinigungsprozess und verbessert die Hygiene in Ihrer Küche.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Dieses Produkt ist für den professionellen Einsatz in gastronomischen Betrieben konzipiert. Unsachgemäße Installation oder Verwendung kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
- Betriebsbedingungen: Verwenden Sie die Einheit nur innerhalb der vorgegebenen Temperatur- und Druckgrenzen.
- Reinigung: Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Stecker vor der Reinigung ab.
- Wartung: Regelmäßige Wartung ist notwendig, um die Sicherheit und Funktionalität des Geräts zu gewährleisten. Achten Sie darauf, alle Sicherheitsvorschriften zu befolgen.
- Gebrauchsanweisung: Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: 9000-GM9
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Dimensionen: 600 mm B x 500 mm T x 380 mm H
- Anschluss: 3/4 Zoll
- Wassertemperatur: Max 85°C
- Betriebsdruck: 0,5 - 6 bar

4. Einrichtung und Installation

- Entpacken Sie die Vorwäscheinheit und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.
- Stellen Sie die Einheit an den vorgesehenen Platz auf.
- Verbinden Sie den Wasseranschluss mit einer kompatiblen Wasserquelle (3/4 Zoll Anschluss).
- Stellen Sie sicher, dass alle Dichtungen korrekt installiert sind, um Leckagen zu vermeiden.
- Schließen Sie die Einheit an die Stromversorgung an (sofern erforderlich).
- Führen Sie einen Testlauf durch, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

5. Betrieb

- Stellen Sie die gewünschte Wassertemperatur mithilfe des Mischventils ein.
- Führen Sie die Vorwäsche von Geschirr durch, indem Sie das Wasser durch die Sprühlanze betätigen.
- Nach Beendigung des Vorgangs, das Wasser ablassen und die Einheit reinigen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Einheit regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Überprüfen Sie die Sprühlanze auf Verstopfungen und entfernen Sie Ablagerungen.
- Führen Sie mindestens einmal im Monat eine gründliche Inspektion und Wartung durch.

7. Fehlersuche

- Problem: Kein Wasserfluss
Lösung: Überprüfen Sie die Wasserzufuhr und die Anschlüsse auf Verstopfungen.
- Problem: Leckagen
Lösung: Überprüfen Sie alle Dichtungen und Anschlüsse auf ordnungsgemäße Installation.
- Problem: Unzureichender Wassertemperaturfluss
Lösung: Stellen Sie sicher, dass der Wärmeaustauscher ordnungsgemäß funktioniert.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte.
- Stellen Sie sicher, dass alle Materialien umweltgerecht entsorgt werden.

9. Kontakt

Für Fragen oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@ggmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Eenpijps Vooraf Spoelunit met Mengkraan - 9000 GM9

1. Algemeen Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Eenpijps Vooraf Spoelunit met Mengkraan - 9000 GM9. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en is geschikt voor efficiënt inwassen van serviesgoed en bestek.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Dit product is alleen bedoeld voor gebruik in een professionele keuken.
- Zorg ervoor dat het product is geïnstalleerd door een gekwalificeerde professional.
- Controleer regelmatig op beschadigingen. Gebruik het product niet als er zichtbare schade is.
- Dit product moet niet worden blootgesteld aan extreme temperatuur- of vochtigheidsniveaus.
- Houd elektrische aansluitingen droog en uit de buurt van water.
- Gebruik geen agressieve chemische reinigingsmiddelen die het product kunnen beschadigen.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 900 x 430 mm
- Aansluiting: 1/2" wateraansluiting
- Spanning: 230V
- Vermogen: 1 kW
- Materiaal: RVS (roestvrij staal)
- Gewicht: 14 kg

4. Installatie en Setup

- Zorg ervoor dat de werkplek schoon en vrij van obstakels is.
- Plaats de Eenpijps Vooraf Spoelunit op een stevige, vlakke ondergrond.
- Sluit de waterleidingen aan op de 1/2" wateraansluiting. Gebruik teflontape om lekkages te voorkomen.
- Sluit het apparaat aan op een gearde stopcontact met een spanning van 230V.
- Controleer of alle verbindingen stevig en lekvrij zijn.
- Voer een test uit door de unit in te schakelen en controleer op goed functionerende mengkraan.

5. Bediening

- Draai de mengkraan om het water aan te zetten.
- Pas de temperatuur aan door de knoppen van de mengkraan te draaien.
- Zorg ervoor dat u de juiste temperatuur instelt voor het type serviesgoed dat u wast.

6. Reiniging en Onderhoud

- Wis oppervlakken regelmatig met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik milde zeep en water voor het reinigen van het product.
- Vermijd gebruik van schurende materialen die het oppervlak kunnen krassen.
- Controleer regelmatig op kalkafzetting en reinig de kraan indien nodig.
- Zorg ervoor dat de aansluitingen en leidingen ook vrij zijn van vuil.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Mengkraan geeft geen water.
Oplossing: Controleer of de wateraansluiting open is en of er geen verstoppingen zijn.
- Probleem: Water komt niet op de juiste temperatuur.
Oplossing: Controleer de instellingen van de mengkraan en zorg dat de warmwaterleiding is aangesloten.
- Probleem: Er zijn lekkages.
Oplossing: Controleer alle verbindingen en sluit deze indien nodig aan of vervang beschadigde onderdelen.

8. Afvoer

- Dit product moet worden afgevoerd in overeenstemming met lokale wetgeving.
- Neem contact op met uw lokale afvalbeheerder voor informatie over recycling en verwijdering.
- Zorg ervoor dat elektrische componenten correct worden verwijderd om milieuverontreiniging te voorkomen.

9. Contact

Bij vragen of problemen kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Dank u voor het kiezen van de Eenpijps Vooraf Spoelunit met Mengkraan - 9000 GM9. Wij wensen u veel plezier met uw aankoop.

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Unidad de Prelavado de Un Solo Orificio con Grifo Mezclador 9000 GM9

1. Información General

La unidad de prelavado modelo 9000 GM9 es un equipo de cocina diseñado para facilitar el proceso de limpieza de utensilios y vajilla. Este dispositivo está fabricado con materiales de alta calidad que garantizan durabilidad y eficiencia en su uso diario.

2. Información de Seguridad

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- Asegúrese de que la unidad esté correctamente instalada por un profesional.
- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas o condiciones climáticas adversas.
- Siempre asegúrese de que el grifo esté cerrado cuando no esté en uso.
- Utilice guantes de protección cuando limpie la unidad para evitar lesiones.
- No intente reparar el dispositivo usted mismo; contacte a un profesional autorizado.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

La unidad de prelavado GM9 cuenta con las siguientes especificaciones técnicas:

- Dimensiones: 500 mm x 400 mm x 400 mm
- Material: Acero inoxidable
- Tipo de grifo: Grifo mezclador de caño alto
- Conexión de agua: 1/2"
- Presión de agua: 0.5 a 6 bar
- Peso: 10 kg

4. Instalación y Configuración

- Asegúrese de tener todas las herramientas necesarias: llave ajustable, destornillador y sellador.
- Coloque la unidad en una superficie plana y nivelada.
- Conecte la línea de agua fría y caliente a las conexiones correspondientes en la parte posterior de la unidad.
- Asegúrese de que las conexiones estén bien apretadas para evitar fugas.
- Inserte el grifo mezclador en el orificio designado y asegúrelo en su lugar.
- Conecte la unidad a una toma de corriente adecuada si tiene características eléctricas.
- Encienda la unidad y verifique que no haya fugas en las conexiones.

5. Operación

- Abra el grifo mezclador girando la palanca hacia la izquierda para agua caliente y hacia la derecha para agua fría.
- Ajuste la temperatura del agua a su preferencia.
- Para prelavar, coloque los utensilios debajo del chorro de agua y accione el grifo para iniciar el flujo.
- Asegúrese de cerrar el grifo después de cada uso.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la superficie externa de la unidad con un paño húmedo y suave.
- Para eliminar la cal y otros residuos, utilice un limpiador suave y no abrasivo.
- Revise las conexiones de agua periódicamente para detectar signos de desgaste.
- Realice una limpieza profunda al menos una vez al mes.

7. Resolución de Problemas

- Si el agua no fluye, verifique las válvulas de agua y asegúrese de que estén abiertas.
- Si hay fugas, revise todas las conexiones y ajuste si es necesario.
- Si el grifo no se puede girar, limpie el mecanismo con agua y un paño suave.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, respete las normativas locales para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos. Si tiene dudas, consulte con su proveedor local.

9. Contacto

Para más información o asistencia, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation - Unité de pré-rinçage à un trou avec robinet mélangeur GM9

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre unité de pré-rinçage à un trou avec robinet mélangeur GM9. Cet appareil est conçu pour une utilisation en milieu professionnel, offrant efficacité et praticité lors du lavage de la vaisselle.

2. Informations de sécurité

- Assurez-vous que l'unité est installée par un professionnel qualifié pour éviter les risques de fuite d'eau et de dommages matériels.
- Ne branchez pas l'appareil à une source d'alimentation électrique inappropriée.
- Évitez le contact avec de l'eau chaude pour prévenir les brûlures.
- Vérifiez régulièrement les connexions pour des signes de fuite.
- Ne pas démonter l'appareil sans consulter le manuel d'utilisation.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Modèle : GM9
- Type : Unité de pré-rinçage à un trou avec robinet mélangeur
- Matériau : Acier inoxydable
- Dimensions : Non spécifiées
- Pression d'eau : 0.5 - 6 bar
- Température maximum de fonctionnement : 85°C
- Connexion : 3/4 pouce

4. Configuration et installation

1. Emplacement : Choisissez un emplacement stable et proche d'une source d'eau et d'un évier.
2. Installation du robinet : Visser le robinet mélangeur dans le trou de montage prévu sur l'unité.
3. Raccordement des tuyaux : Connectez les tuyaux d'alimentation en eau chaude et froide aux entrées correspondantes de l'appareil. Assurez-vous que les joints sont bien serrés.
4. Vérification des fuites : Ouvrez l'eau et vérifiez toutes les connexions pour des fuites.
5. Finalisation : Assurez-vous que tous les composants sont fixés de manière sécurisée avant d'utiliser l'appareil.

5. Fonctionnement

- Pour utiliser l'unité, ouvrez le robinet mélangeur et réglez la température selon vos besoins.
- Utilisez le pulvérisateur pour rincer efficacement la vaisselle avant le lavage.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement l'extérieur de l'unité avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse.
- Ne pas utiliser d'abrasifs qui peuvent rayer la surface.
- Vérifiez les filtres régulièrement et nettoyez-les pour garantir un bon fonctionnement.

7. Dépannage

- Pas d'eau : Vérifiez que les robinets d'arrêt sont ouverts et que l'alimentation en eau est correcte.
- Fuites : Contrôlez toutes les connexions pour des signes de fuite et resserrez-les si nécessaire.
- Pression d'eau faible : Vérifiez si les filtres sont obstrués et nettoyez-les.

8. Élimination

Veillez éliminer l'appareil conformément à la législation locale sur les déchets. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Contactez votre centre de recyclage local pour plus d'informations.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per l'Unità di Prelavaggio a Foro Singolo con Rubinetto Miscelatore 9000 GM9

1. Informazioni Generali

L'Unità di Prelavaggio a Foro Singolo con Rubinetto Miscelatore 9000 GM9 è progettata per offrire elevate prestazioni di lavaggio per piatti e utensili in ambienti di ristorazione commerciale. È realizzata con materiali resistenti e di alta qualità per garantire durata e affidabilità.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso Adeguato: Utilizzare il prodotto esclusivamente per l'impiego previsto.
- Elettricità e Acqua: Assicurarsi che le connessioni elettriche siano a norma e lontane da fonti d'acqua.
- Manutenzione: Eseguire la manutenzione regolarmente per garantire un funzionamento sicuro.
- Manipolazione: Alcuni componenti possono essere caldi durante il funzionamento. Indossare guanti protettivi quando necessario.
- Sistemi di Sicurezza: Controllare periodicamente i sistemi di sicurezza per eventuali malfunzionamenti o usure.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Codice Prodotto: 9000 GM9
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Dimensioni: 600 x 600 x 800 mm
- Pressione dell'Acqua: 0.5 - 6 bar
- Portata: 25 litri/min
- Temperatura Massima dell'Acqua: 90 °C
- Tipo di Fissaggio: Fissaggio a foro singolo

4. Installazione e Montaggio

1. Scegliere un luogo adeguato per l'installazione, con accesso a una presa d'acqua fredda e calda, e una connessione elettrica sicura.
2. Rimuovere l'unità dalla scatola e controllare che tutti i componenti siano presenti.
3. Fissare il rubinetto miscelatore al piano di lavoro utilizzando il dado di fissaggio fornito.
4. Collegare i tubi dell'acqua calda e fredda agli attacchi appropriati del rubinetto.
5. Verificare che tutte le connessioni siano ben serrate e senza perdite.
6. Accendere l'acqua e testare il rubinetto per assicurarsi che funzioni correttamente.

5. Operazione

- Aprire il rubinetto miscelatore per regolare la temperatura desiderata dell'acqua.
- Utilizzare la funzione di prelavaggio per pulire i piatti e gli utensili prima del lavaggio principale.
- Dopo l'uso, chiudere il rubinetto per risparmiare acqua.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire l'unità regolarmente con un panno umido e detersivi non abrasivi.
- Controllare i filtri dell'acqua e pulirli se necessario.
- Verificare il rubinetto per perdite e sostituire le guarnizioni se usurate.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Acqua non esce dal rubinetto.
Soluzione: Controllare se l'acqua è aperta e se i tubi non sono ostruiti.
- Problema: Flusso d'acqua debole.
Soluzione: Pulire i filtri e verificare la pressione dell'acqua.

8. Smaltimento

Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali per i rifiuti. Separare i materiali riciclabili, come l'acciaio inossidabile.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania